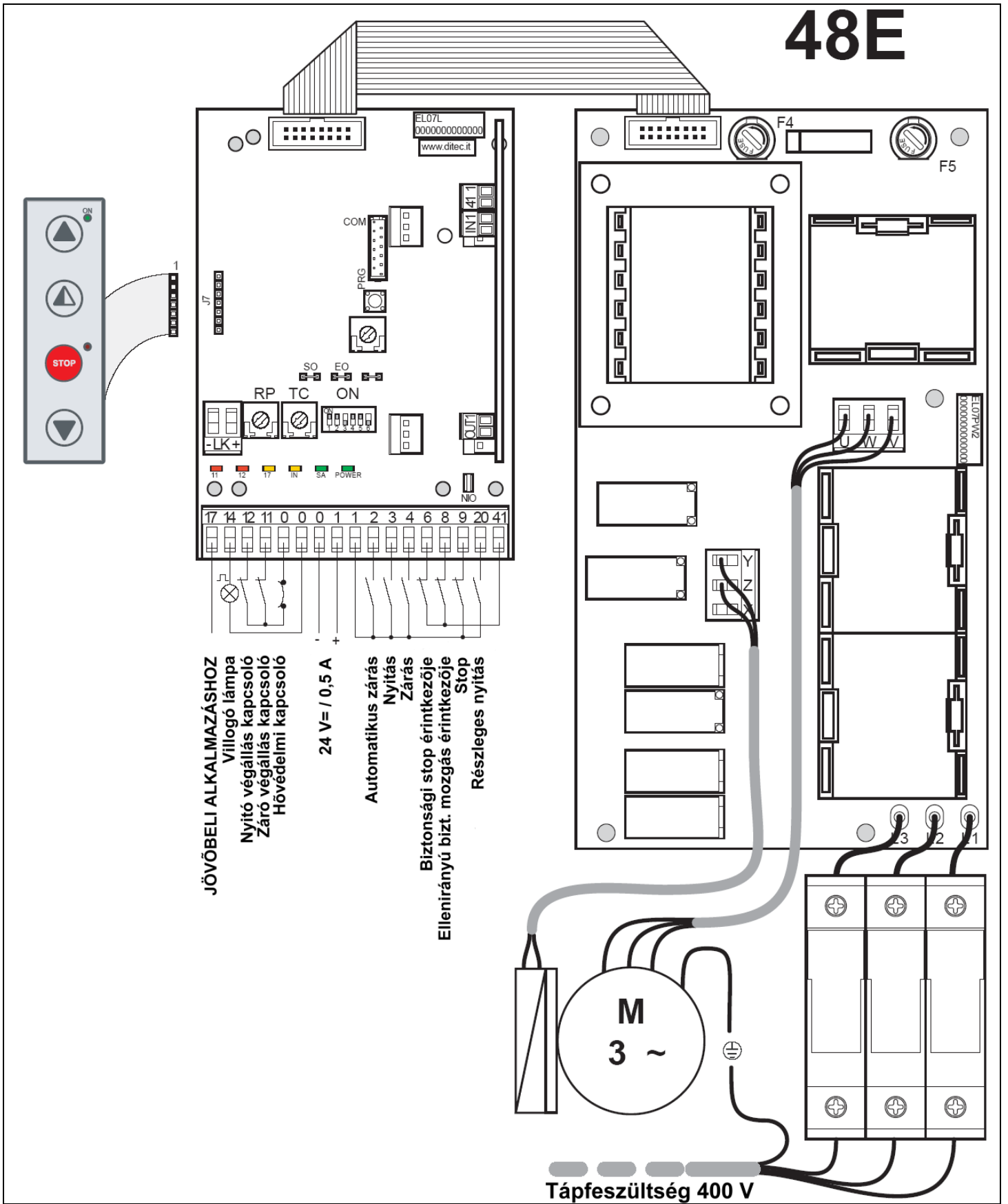


# 48E / 49E VEZÉRLŐ EGYSÉG SZERELÉSI TECHNOLÓGIAI UTASÍTÁSA

**Változat:** 01/2007  
**Dátum:** 2007. április (rev 2007-03-23 alapján)  
**Fordította:** Dvorák László



## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK



Ez a szerelési utasítás csak szakképzett személyek számára készült.

Ez a szerelési utasítás csak szakképzett személyek számára készült.

A szerelést, elektromos bekötéseket és beszállítókat a törvények által előírt kellő gondossággal szabad elvégezni.

A termék összeszerelése előtt gondosan olvassa el az utasításokat. A helytelen szerelés veszély forrása lehet.

A csomagolóanyagokat (műanyagok, polisztirén, stb.) tilos a környezetbe szétszórni, és azokat a gyermekek számára el nem érhető módon kell tárolni, mert számukra ez veszély forrása lehet.

A szerelés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a termék tökéletes állapotban van –e.

Ne szerelje fel a terméket robbanásveszélyes területen és légtérben: lángra lobbanó gázok, vagy gőzök jelenléte a biztonságra veszélyes helyzetet okoz.

A motorikus egység felszerelése előtt végezze el az összes olyan szerkezeti módosítást, amely a biztonság érdekében szükséges, és megvéd, vagy elszigetel minden összenyomódás, nyíródás, beszorulás és általános veszélyes területtel szemben.

Ellenőrizze le, hogy a meglévő szerkezetnek kellő szilárdsága, és stabilitása legyen. A motorikus egység gyártója nem felelős az egység keretrendszerének a motorikus egységhez történő csatlakozás gondatlan kivitelezéséért, sem annak a használat során létrejövő deformációjáért.

A biztonsági egységeket (fotocellák, mechanikus akadályérzékelők, vész-állj eszközök, stb.) annak figyelembe vételével kell felszerelni, hogy: gondoskodjon a rendelkezések és előírások betartásáról, megfeleljen a helyes munkavégzés követelményeinek, a szerelési területnek, a rendszer működési logikájának, és a motorizált ajtó, vagy kapu által kifejtett erő követelményeinek.

A biztonsági egységeknek védenie kell az összenyomódás, elnyíródás, csapdahelyzetbe kerülés és a motorizált ajtó vagy kapu általános veszélyeztetésű területével szemben.

A veszélyeztetett terület kijelölése törvényes előírás.

Minden egyes összeállítást el kell látni a motorizált ajtó azonosítóinak látható jelzésével.



A hálózati csatlakoztatás előtt ellenőrizze le, hogy az osztályba sorolás megfelel -e a fő tápfeszültségnek. Minimálisan 3 mm. –es érintkező távolságú, többszörösen szigetelt kapcsolót kell használni a hálózati csatlakozáshoz.

Ellenőrizze visszafelé az elektromos felszerelést, hogy legyen felszerelve egy megfelelő kóboráram megszakító és egy túláram ellen védő egység.

Igény esetén, kösse a motorizált ajtót vagy kaput egy hatásos, és az érvényes biztonsági előírásoknak megfelelő, átvizsgált földelő rendszerhez.

Hogy hozzáférjen az elektromos részekhez, a burkolat kinyitása előtt, a felszerelési, karbantartási és javítási munkák alatt, válassza le a hálózati tápfeszültséget.

Az elektromos részeket földelt, antisztatikus vezető karvédővel kell megfogni.

A motorizáló egységek gyártója visszautasít mindenféle felelősséget azokkal a részegységekkel kapcsolatban, amelyek nem felelnek meg a gyártmány megfelelő működésének, és a biztonságnak.

A termék javításához és cseréjéhez kizárólag az eredeti tartalék alkatrészeket kell használni. A szerelőt el kell látni az automatikával, a motorizált ajtó, vagy kapu kézi, illetve vészműködtetésével kapcsolatos összes információval, a végfelhasználót pedig el kell látni a működési utasításokkal.

## FIGYELMEZTETÉS A SZERELÉSHEZ

Végleges helyére rögzítse a vezérlőt. A tartó alsó részére fúrjon egy lyukat, hogy azon vezethesse át a kábeleket. Megfelelő kialakítású (nem általunk szállított) tömszelencével rögzítse a kábeleket. Egymástól (legalább 8 mm –re) elválasztva vezesse a motor hálózati vezetékeit a vezérlő egység vezetékeitől a bekötési pontokig (pld. kábelrögzítők segítségével). A hálózati feszültséget és a motor (sárga-zöld) védőföldelése a trafóhoz és a vezérlő egységhez a vele szállított sarukkal kösse be. A szerelés végeztével zárja vissza a burkolatot.

## A GYÁRTÓ NYILATKOZATA

(98/37/EEC, II fejezet, B alfejezet)

Gyártó: DITEC S.p.A.

Címe: via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY

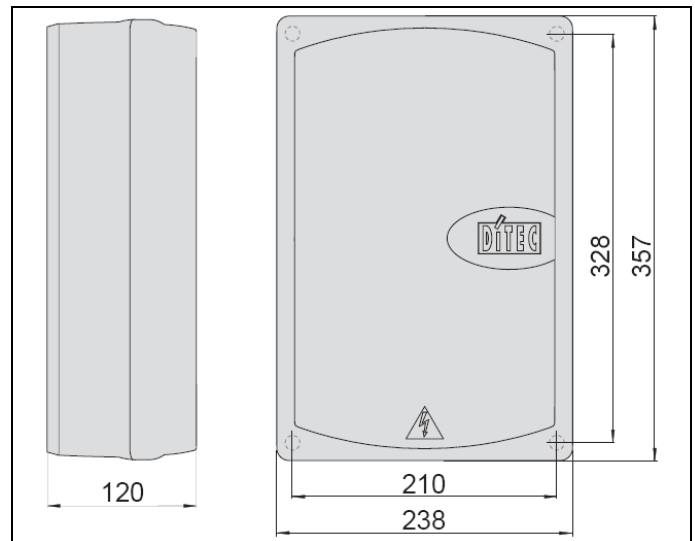
Ezennel kijelenti, hogy a 48E / 49E vezérlő egységek az alábbi EC előírásoknak megfelelnek:

73/23/EEC Alacsony Feszültségi Előírások;

89/336/EEC EMC előírások

Caronno Pertusella, 2007/01/08

Fermo Bressanini  
(Elnök)













## TECHNIKAI ADATOK

	<b>48E / 49E</b>
Tápfeszültség	400 V~ / 50 Hz
F1, F2, F3 biztosíték	F8 A
F4 biztosíték	F3,15 A
Motor kimenet	400 V~ / 0,5 A
Kiegészítő egységek tápfeszültsége	24V= / 0,5 A
Üzemi hőfoktartomány	-20 °C / +55 °C
Védelmi fokozat	Ip55
Méret	238x357x120




## 1. ELEKTROMOS BEKÖTÉSEK

### 1.1 Vezérlések

















Parancs		Funkciója	Leírása
	N.O.	AUTOMATIKUS ZÁRÁS	Az érintkező állandó zárás teszi lehetővé az automatikus zárást.
	N.O.	NYITÁS	A DIP1=ON állapotban az érintkező zárása egy nyitási műveletet indít el.
		LÉPTETÉS	A DIP'=OFF állapotban az érintkező zárása egy nyitási műveletet indít el, vagy az alábbi sorrendű zárási műveletet indítja el: nyit – stop – zár - nyit. Megjegyzés: ha engedélyezve van az automatikus zárás, akkor a stop nem állandó, hanem a TC trimmer által beállított ideig tart.
	N.O.	ZÁRÁS	Akkor indítja el a zárási műveletet, amikor az érintkező zár.
	N.C.	BIZTONSÁGI STOP	Az összes műveletet leállítja és/vagy blokkolja, amikor az érintkező nyitva van.
	N.C.	ELLENIRÁNYÚ BIZTONSÁGI ÉRINTKEZŐ	A biztonsági érintkező nyitása ellenirányú mozgást (visszanyitást) indít el a zárási művelet közben.
	N.C.	STOP	A biztonsági érintkező nyitása megállítja az éppen zajló műveletet.
		VÉSZLEÁLLÍTÁS	A vészleállító funkció engedélyezéséhez (pld egy piros vészleállító gombbal történő működtetéshez) kösse a nyitó és a záró parancsokat a 9 –es ponthoz az 1 (9-3, 9-4, 9-20) helyett.
	N.O.	KEZELŐ JELENLÉTEBEN TÖRTÉNŐ MŰÁKÖDTETÉS	A biztonsági érintkező állandó nyitása teszi lehetővé a kezelő jelenlétében történő funkciót. Ilyenkor az (1-3 / 1-20) nyitó, és az (1-4) záró parancsok csak akkor működnek, ha a gombot nyomva tartják; és automatikus a megállás, amikor a gombokat elengedik. Az összes kapcsoló, a léptető vezérlés, és az automatikus záró funkció ilyenkor tiltva van.
		RÉSZLEGES NYITÁS	Az érintkező zárása egy részleges nyitó műveletet aktivál, az RP trimmer által beállított ideig. Amikor az automatika áll, a részleges nyitó parancs ellenirányú műveletet indít el a megállás előtthöz végrehajtott művelethez képest.
	N.C.	ZÁRÓ VÉGÁLLÁS KAPCSOLÓ	A végállás kapcsoló érintkezőjének nyitása megállítja a záró műveletet.
	N.O.	NYITÓ VÉGÁLLÁS KAPCSOLÓ	A végállás kapcsoló érintkezőjének nyitása megállítja a nyitó műveletet.
17			JÖVŐBELI ALKALMAZÁSHOZ

Vigyázat: Az összes N.C. érintkezőt (ha nem használja) hidalja át jumperekkel. A sorkapocs számozásai egyformák. A működtetés és a megadott jellemzők csak DITEC kiegészítő egységek és biztonsági egységek használatával garantálható.

### 1.2 Önellenőrzött biztonsági egységek



Parancs		Funkciója	Leírása
	N.C.	BIZTONSÁGI LEÁLLÁS	Kösse a SOFA1 – SOFA2 egység kimeneti érintkezőit a vezérlő egység 1-6 bekötési pontjához (sorba kötve a fotocella kimeneti érintkezőjével, ha fotocellák szereltek fel).
	N.C.	ELLENIRÁNYÚ BIZTONSÁGI MŰVELET	Kösse a SOFA1 – SOFA2 egység kimeneti érintkezőit a vezérlő egység 1-8 bekötési pontjához (sorba kötve a fotocella kimeneti érintkezőjével, ha fotocellák szereltek fel).
		BIZTONSÁGI TESZT	Kösse a SOFA' – SOFA2 egység kimeneti érintkezőjét a vezérlő egység 41 –es pontjához. A 41 –es pontra kötés engedélyezi a biztonsági egység öntesztelő ciklusát, minden művelet elindítása előtt. Ha a teszt hibásnak bizonyul, akkor az SA LED villog, és a tesztet megismétli a rendszer.

### 1.3 Kimenetek és kiegészítő egységek



Kimenet	Értéke	Leírása
1  + 0  -	24 V= / 0,5 A	<b>Kiegészítő egységek táplálása.</b> Kimenet a külső kiegészítő egységek tápellátásához, beleértve az automatika állapotjelző lámpáit is.
1  11	24 V= / 3 W (0,125 A)	<b>Automatika nyitott állapotát jelző lámpa.</b> A fénye kialszik, amikor az automatika zárva van.
1  12	24 V= / 3 W (0,125 A)	<b>Automatika zárt állapotát jelző lámpa.</b> A fénye kialszik, amikor az automatika nyitva van.
0  14	24 V= / 50 W (2 A)	<b>Villogó lámpa (LAMPH).</b> A nyitási és zárási művelet ideje alatt lép működésbe.
-LK  +LK	24 V= / 1,2 A	<b>Elektromos motorfék.</b> EO=ON esetén aktív a kimenet, akár a nyitás, akár a zárás ideje alatt.
U W V 	400 V~ / 6 A	<b>Háromfázisú motor.</b> Kösse sorba a motorfék áramkörét a végállás kapcsolóhoz. <i>Megjegyzés: ha a motor forgatási iránya nem megfelelő az illető mozgásirány megvalósításához, akkor cserélje fel az L2 és az L3 fázisokat.</i>
	400V=	<b>Elektromos motorfék.</b> A motorfék táplálására szolgál (csak a Smart ajtónál használt 48E vezérlőnél).
		<b>Membrános nyomógombi panel (PT4).</b> Elindítja a nyitási műveletet. megjegyzés: a zöld LED jelzi a 24 v= tápfeszültség meglétét.
		<b>Membrános nyomógombi panel (PT4).</b> Elindítja a részleges nyitás műveletét.
		<b>Membrános nyomógombi panel (PT4).</b> Elindítja, és megállítja a STOP műveletet. Megjegyzés: a piros színű Led jelzi, hogy a STOP aktiválódott. A villogó piros LED jelzi, hogy a biztonsági egység működésbe lépett.
		<b>Membrános nyomógombi panel (PT4).</b> Elindítja a zárási műveletet.

## 2. BEÁLLÍTÁSOK



### 2.1 A trimmerok beállítása

Trimmer	Leírás
TC  MIN=0 s MAX=120 s	<b>Az automatikus zárási idő beállítása.</b> 0-120 sec között. <i>Megjegyzés: a stop parancs aktiválásakor, ha az 1-9 érintkező ismét záródik, akkor az automatikus zárás csak egy teljes, részleges, vagy léptető nyitási parancs után aktiválódik.</i>
RP  0 s 30 s	<b>Motor részleges nyitás beállítása.</b> 0-120 sec között.

### 2.2 DIP – kapcsoló kiválasztások

Leírás	OFF 	ON 
DIP1 1-3 vezérlő funkció	Léptetés	Nyitás
DIP2 Az automatikus zárási idő visszaállítása	50 %	100 %
DIP3 Elővillogás beállítása 3 sec –ra.	Nyitás közben letiltja. Engedélyezése csak akkor lehetséges, ha a zárási idő TC > 3 sec	Engedélyezi akár a nyitást, akár a zárást.
DIP4 Alkalmazás típusa.	Tolókapu, vagy szekcionális ajtó.	Hajlékonyszárnyú kapu
DIP5 Dinamikus fékezés.	Letiltva.	Csak a Smart / Kronos felnyíló ajtóknál használja.
DIP6 JÖVŐBELI HASZNÁLATRA.	Letiltva.	Csak Kronos –nál használja.

### 2.3 Áthidalások

	Leírása	OFF 	ON 
SO	Ellenirányú biztonsági kapcsoló funkciója.	Blokkolt automatikánál, ha az 1-8, vagy a 41-8 érintkező nyitva van, akkor lehetséges aktiválni a nyitási műveletet.	Blokkolt automatikánál, ha az 1-8 , vagy a 41-8 érintkező nyitva van, akkor bármilyen művelet végrehajtása lehetetlen.
EO	Elektromos fék.	Parkolás	Normál.

### 2.4 LED jelzések

LED	VILÁGÍT	Villog
POWER	24 V= tápfeszültség jelen van.	/
SA	Azt jelzi, hogy legalább egy biztonsági érintkező nyitva van.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A (PT4) nyomógombi pannellel működésbe hozott STOP műveletet jelzi. (ha van ilyen panel).</li> <li>- HA SOFA1 – SOFA2 egységet szerelt fel, akkor a (41 bekötési pont) tesztelés hibáját jelzi.</li> <li>- Rákapcsolt feszültségnél a LED villogása jelzi a végrehajtott műveletek számát: minden gyors villogás = 10000 művelet mioden lassú villogás = 100000 művelet</li> </ul>
IN	Minden parancsra, és DIP –kapcsoló, vagy jumper állításra működésbe lép.	/
11	Azt jelzi, hogy a 0-11 végállás kapcsoló érintkező nyitva van.	/
12	Azt jelzi, hogy a 0-12 végállás kapcsoló érintkező nyitva van.	/
17	JÖVŐBELI HASZNÁLATRA.	

### 3. FELÉLESZTÉS



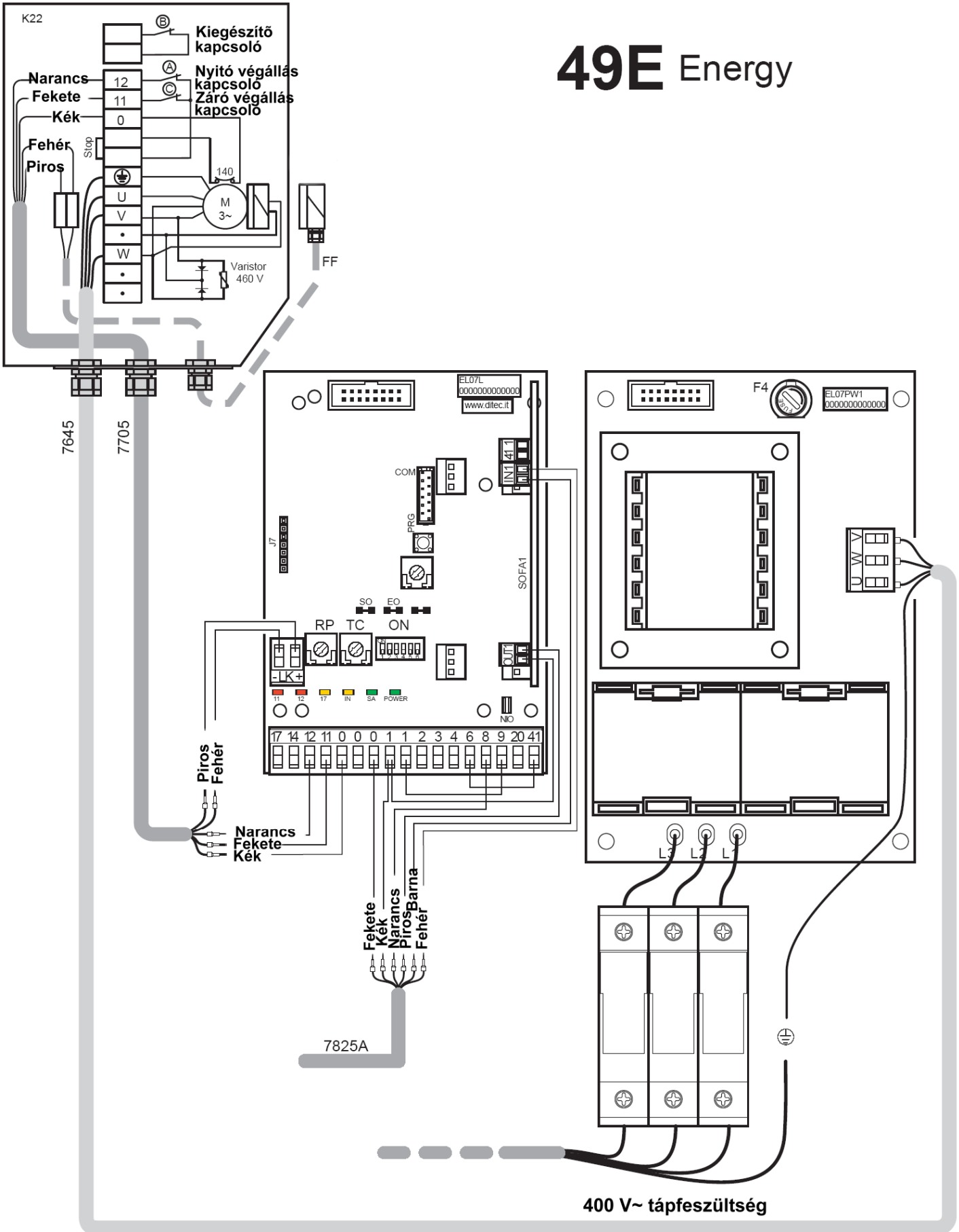
**VIGYÁZAT:** a 3.3 ponttal kapcsolatos műveletek végrehajtása biztonsági egységek alkalmazása nélkül történik

- 3.1 Hidálja át egy jumper segítségével az N.C. biztonsági érintkezőket.
- 3.2 Állítsa be a DIP4 kapcsolót ON helyzetbe DIP4=ON.
- 3.3 Adja rá a vezérlő egységre a tápfeszültséget.  
Hajtson végre nyitó és záró parancsokat, és ellenőrizze, hogy az automatika megfelelően működik, és a végállás kapcsolókat megfelelően állította be.  
*Megjegyzés: Ha a motor forgásiránya nem megfelelő az igényelt mozgás megvalósítására, akkor cserélje fel az L” és a L3 fázisokat.*
- 3.4 Csatlakoztassa a biztonsági egységeket (az illető jumperek eltávolításával) , és ellenőrizze a megfelelő működésüket.
- 3.5 Ha szükséges, akkor működtesse az automatikus zárást, és állítsa be azt a TC trimmerrel.
- 3.6 Igény esetén állítsa be a részleges nyitás az RP trimmerrel.
- 3.7 Igény esetén kösse be a rádiós vevőegységet a megfelelő OPEN csatlakozó aljzatba, programozza be a távirányítókat az illető szerelési utasításban leírtak szerint, és ellenőrizze az összes részegység megfelelő működését.
- 3.8 Kösse be az összes kiegészítő egységet, és ellenőrizze a működésüket.
- 3.9 Ha már végrehajtotta a felélesztést, és az összes ellenőrzési műveletet, zárja le a fedelet.

#### 4. HIBAELEMZÉS

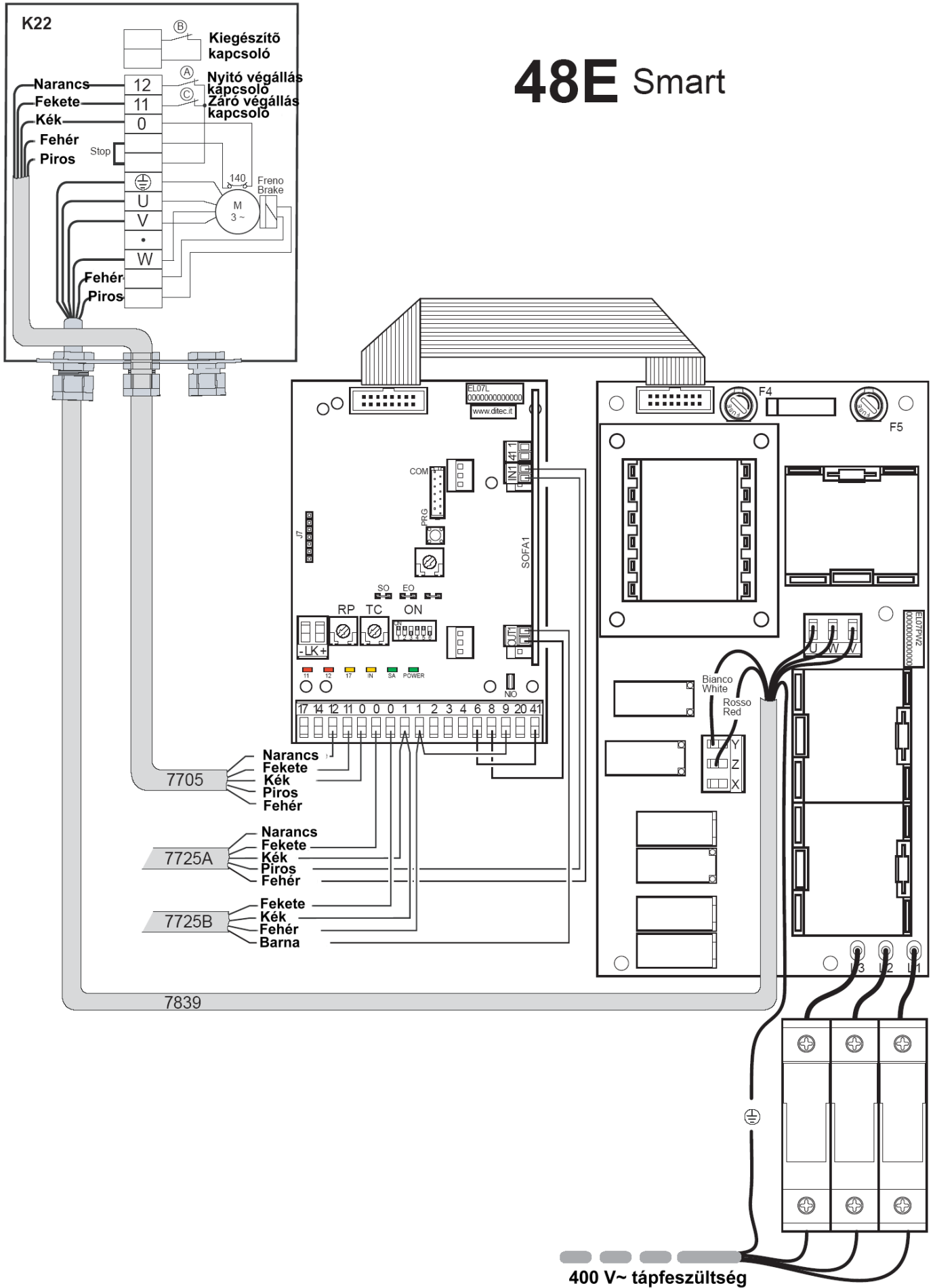
Hiba jellege	Lehetséges hiba-ok	Javaslat a hiba elhárítására
Az automatika nem nyit, vagy nem zár.	Nincs tápfeszültség. (POWER led nem világít).	Ellenőrizze, a vezérlő egység megfelelő tápellátását.
	Rövidzár van a kiegészítő egységeknél. (POWER led nem világít)	Válassza le az összes kiegészítő egységet a 0-1 bekötési pontokról (a 24V= feszültségnek rajta kell maradnia) és kösse egyenként azokat vissza.
	A hálózati biztosíték tönkrement (POWER led nem világít)	Cserélje ki a biztosítékot.
	A biztonsági érintkezők nyitva vannak. (Az SA led világít).	Ellenőrizze, hogy az (N.C.) biztonsági érintkezők a megfelelő módon zárva legyenek.
	Nem megfelelő a biztonsági érintkezők bekötése, vagy az önellenőrzésű SOFA1-SOFA2 biztonsági él nem megfelelően működik (Az SA led villog).	Ellenőrizze a vezérlő egységen lévő 6-8 bekötési ponthoz történő csatlakozásokat, és a (SOFA1 –SOFA2) önellenőrzésű biztonsági élhez történő bekötéseket.
	A kioldó mikrokapcsoló nyitva van. (ha van ilyen felszerelve)	Ellenőrizze, hogy a kisajtózsanér megfelelően zárva legyen, és a mikrokapcsoló létrehozza az érintkezést.
	A motor hővédelmi kapcsolója nyitva.	Ellenőrizze a hővédelmi érintkezés folytonosságát.
Az automatika kinyit, de nem zár.	A biztonsági érintkezők nyitva vannak. (Az SE led világít).	Ellenőrizze, hogy az (N.C.) biztonsági érintkezők a megfelelő módon zárva legyenek.
	Nem megfelelő a biztonsági érintkezők bekötése, vagy az önellenőrzésű SOFA1-SOFA2 biztonsági él nem megfelelően működik (Az SA led villog).	Ellenőrizze a vezérlő egységen lévő 6-8 bekötési ponthoz történő csatlakozásokat, és a (SOFA1 –SOFA2) önellenőrzésű biztonsági élhez történő bekötéseket.
	A fotocella aktiválódott. (Az SE led világít).	Ellenőrizze, hogy a fotocellák tiszták legyenek, és megfelelően működjenek.
	Nem működik az automatikus zárás.	Ellenőrizze, hogy az 1-2 érintkező záródik – e.
A külső biztonsági egységek nem lépnek működésbe	Helytelen az összeköttetés a fotocellák és a vezérlő egység között.	Kösse össze az N.C. biztonsági egységeket sorba, és távolítsa el az összes áthidalást a vezérlő egység bekötési pontjairól.

# 49E Energy





# 48E Smart



# 49E Sector / Flash Cs T1 Traffic C-CM

